

國立中央大學98學年度碩士班考試入學試題卷

所別：法國語文學系碩士班 一般生 科目：法國文學與文化 共 2 頁 第 1 頁

*請在試卷答案卷(卡)內作答

說明：以下各題若有特別註明者，請以法文作答；否則，可以任選以法文或漢文作答，但切勿混用。法文作文的正確性與流暢性將列入評量。

A. (a)將左列的文學作品或作者對應聯接右列相關的文藝概念(10%)。(b)將右列名詞任選其中兩項作簡賅的定義或重點說明(7X2=14%)：

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. () <i>Le Spleen de Paris</i> (Baudelaire) | A. Nouveau roman |
| 2. () François Rabelais | B. autobiographie |
| 3. () <i>Les Confessions</i> (J-J. Rousseau) | C. Théâtre absurde |
| 4. () <i>Le Mystère de la Passion</i> | D. Pléiade |
| 5. () <i>La Cantatrice Chauve</i> (Ionesco) | E. Humaniste de la Renaissance |
| 6. () Pierre de Ronsard | F. Le théâtre médiéval |
| 7. () <i>Le Neveu de Rameau</i> (Diderot) | G. poème en prose |
| 8. () <i>Candide</i> (Voltaire) | H. drame romantique |
| 9. () <i>La Modification</i> (M. Butor) | I. conte philosophique |
| 10. () <i>Hernani</i> (Hugo) | J. dialogue |

B. Autour du thème de « l'amour », donnez comme exemple une oeuvre précise de chaque période historique indiquée ci-dessous et expliquez la proposition. Répondez en français de manière concise. Ne racontez pas l'histoire, ni retracez la biographie de l'auteur. (10X4=40%)

以「愛情」為主題，舉以下每個時段一部作品為例，說明該作品對愛情提出的看法。請以法文簡略回答即可；請勿敘述故事內容，也無須講述作者生平。

- 1) Le Moyen Age et la Renaissance
- 2) Le XVIIe siècle et le XVIIIe siècle
- 3) Le XIXe siècle
- 4) Le XXe siècle

C. Mini-dissertation : Répondez en français /小申論：請以法文回答 (16%)

« L'écran réaliste est un simple verre à vitre, très mince, très clair, et qui a la prétention d'être si parfaitement transparent que les images le traversent et se reproduisent ensuite dans toute leur réalité ».

— Que pensez-vous de cette notion de la représentation du réel ?

參考用

國立中央大學98學年度碩士班考試入學試題卷

所別：法國語文學系碩士班 一般生 科目：法國文學與文化 共 2 頁 第 2 頁

*請在試卷答案卷(卡)內作答

D. 文本分析與文化思想(兩題中,請自選一題回答):(20%)

1. 現代文學的一大主題是對於寫作本身的關注。(a) 請舉出 Stéphane Mallarmé 在 *Brise Marine* (1893) 一詩中,如何表達他對於寫作的焦慮感(包括他要面對的種種社會和心理壓力);(b) 他當時代,「作家」的社會身份有何特色?(c) 請分析最後四行詩的意象、其象徵意涵,以及隱含的典故、時代風潮等。

La chair est triste, hélas! et j'ai lu tous les livres.
Fuir! là-bas fuir! Je sens que des oiseaux sont ivres
D'être parmi l'écume inconnue et les cieux!
Rien, ni les vieux jardins reflétés par les yeux
Ne retiendra ce coeur qui dans la mer se trempe
O nuits! ni la clarté déserte de ma lampe
Sur le vide papier que la blancheur défend
Et ni la jeune femme allaitant son enfant.
Je partirai! Steamer balançant ta mâture,
Lève l'ancre pour une exotique nature!
Un Ennui, désolé par les cruels espoirs,
Croit encore à l'adieu suprême des mouchoirs!
Et, peut-être, les mâts, invitant les orages
Sont-ils de ceux qu'un vent penche sur les
naufrages
Perdus, sans mâts, sans mâts ni fertiles îlots...
Mais, ô mon coeur, entends le chant des matelots!

2. 請讀下文,再依其中關於「文學之介入(*engagement*)」兩位作家之不同意見,評析兩者的立場、文學觀及政治倫理觀。最後,再提出你自己的看法(建議:可援引文學理論、歷史社會實況以及你所知道的文學文本,作為舉證說明)。

«L'écrivain est en situation dans son époque: chaque parole a des retentissements. Chaque silence aussi.»(Sartre) Cependant, pour Robbe-Grillet, l'engagement sartrien est une utopie: «dès qu'apparaît le souci de signifier quelque chose (quelque chose d'extérieur à l'art), la littérature commence à reculer, à disparaître.» Ainsi, l'engagement d'un écrivain ne peut-il être que littérature?

參
考
用

注
意: 背面有試題